Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

25. Juni 2002

Nr. 7u/4-991-02

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Fax: (095) 247 50 60

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau:

Branski, Paul*

Geburtsjahr und -ort:

1886, Finsterwalde, Kreis Luckau

Staatsangehörigkeit:

deutsch

Volkszugehörigkeit:

deutsch

vor der Verhaftung wohnhaft:

Jena, Lipnergraben (Löpdergraben?) 14a

letzter Arbeitgeber vor der Verhaf-

f- hat nicht gearbeitet

tung / beschäftigt als:

Datum der Verhaftung:

10. September 1945

wann und durch wen verur-

15. Oktober 1945, Militärtribunal der 39. Schützendi-

teilt/verfolgt:

vision

der Verurteilung zugrundeliegende

Paragraphen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen):

Art. 58-2 StGB der RSFSR, 10 Jahre Freiheitsentzug, zu verbüßen im Besserungs- und Arbeitslager, und

Einziehung des bei der Durchsuchung beschlagnahm-

ten Geldes. Verstarb am 20. Mai 1946.

Datum der Haftentlassung:

Gemäß Artikel 3 Buchstabe a des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Paul Branski rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung für die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen

[Siegel, Unterschrift]

A. W. Tschitschuga

^{*} Bitte beachten: Die Schreibung der Namen und Ortsbezeichnungen auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu Unterschieden in der Schreibweise kommen.



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"<u>25" июня</u> 200<u>2</u> г. № 7у<u>/4</u>–99I–02

жертв политических репресс

С П Р А В К А (о реабилитации)

Гражданин (ка) Брански Пауль
Год и место рождения 1886 г.р., г.Винстервальде, район Люккау
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г. Иена, Липнерграбен, І4 "а"
Место работы и должность (род занятий) до ареста
не работал
Дата ареста 10 сентября 1945 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/)
I5 октября I945 г. военным трибуналом 39 стрелковой дивизии
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) по ст. 58-2 УК РСФСР к 10 годам лишения свободы
в ИТЛ, с конфискацией денег, изъятых при обыске.
Умер 20 мая 1946 г.
Дата освобождения
На основании ст.3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка)
Брански Пауль реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и международными обязательствами.
1/0/ 3 \\
Заместитель начальника
Управления реабилитации

А.В. Чичуга